



۸۲ خطرات ۲۵۳ روز حضور در کاخ سفید

## اتاقی که در آنجا اتفاق افتاد

جان بولتون / مشاور امنیت ملی سابق ترامپ / مترجمان: مسعود میرزایی و بهجت عباسی

## گفت‌وگوی تخیلی «شی» و «اون»

ترامپ همچنان به‌دنبال این بود که بداند «شی جین پینگ» رئیس جمهوری چین به کیم جونگ اون چه می‌گوید و من به او گفتم که مطمئنا حرف‌های او کمک‌کننده نیست، من تصمیم گرفتم گمانه‌زنی‌های خودم را درباره حرف‌های رئیس جمهوری چین برای ترامپ بنویسم، متن کامل نسخه خودساخته من از اظهارات رئیس جمهوری چین خطاب به کیم به شرح زیر است:

«ببین جونگ اون، تو نمی‌توانی به ترامپ اعتماد کنی، مهم نیست او چند نامه زیبا برای تو می‌نویسد. او سعی می‌کند تو را گول بزند و بدوشدت، مثل همه تاجران نظام سرمایه‌داری. به این دام نیفت، چیزی که ترامپ واقعا به دنبالش است، این است که کره شمالی را هم به کره جنوبی تبدیل کند. ترامپ، پمپنو و بولتون همگی سر و ته یک کرباسند. آنها خود را متفاوت نشان می‌دهند تا تو را گیج کنند. امریکایی‌ها حافظه بلند مدت ندارند. آنها دمدمی مزاج، متناقض و غیرقابل اعتماد هستند. یک چیز دیگر، مون جائه این (رئیس جمهوری کره جنوبی) هم مثل امریکایی‌ها فکر می‌کند و حتی بدتر از آنهاست. او به اصطلاح صلح‌طلب و ضد خشونت است و ما می‌توانیم به طور کامل از روی او رد شویم، اما امریکایی‌ها قدرت را درک می‌کنند. به همین دلیل است که می‌گویم تو باید بجوسی به من. این تنها راهی است که می‌توانی برنامه سلاح‌های هسته‌ای خودت را حفظ کنی، کمک‌های مالی واقعی دریافت کنی و در قدرت بمانی. اگر تو این راه مذاکره با امریکا را ادامه بدهی، خیلی دیر نخواهد بود که از یک درخت در خیابانی در پیونگ یانگ آویزان کنند، من نسبت به این مساله مطمئنم. فقط بچسب به من. همه کاری که تو باید انجام بدهی این است که همچنان سلاح‌های اتمی، موشک‌ها و تاسیسات و تجهیزات مربوط به تولید آنها را مخفی نگه داری. دوستان ما در ایران به آزمایش موشک‌های تو ادامه خواهند داد، همان‌گونه که طی دو دهه گذشته این کار را انجام داده‌اند. در مقابل تو می‌توانی در تاسیسات مخفی خودت برای ایرانی‌ها کلاهک‌های هسته‌ای بسازی. من نفث بیشتری از ایران خواهم خرید و سرمایه‌گذاری در آن کشور را افزایش خواهم داد تا تحریم‌های امریکا را خنثی کنیم. ایران بعد از همه اینها، آنچه را که من بخواهم انجام خواهم داد.

برای فریب امریکایی‌ها، به پس دادن استخوان‌های سیراز نشان که در جنگ کره کشته شده‌اند، ادامه بده. آنها در مورد این‌گونه مسائل بسیار احساساتی هستند، مثل ژاپنی‌ها. اجساد شهروندان ژاپنی را که توسط پدرت ریه‌ده شده بودند هم پس بده. آبه در انتظار عمومی برای آنها گریه خواهد کرد ولی در عوض چمدان‌های پر از دلار را برایت خواهد فرستاد. در حال حاضر من سرگرم جنگ تجاری با ترامپ هستم. او خسارتی را به اقتصاد چین وارد می‌کند و اگر این جنگ ادامه پیدا کند، اقتصاد ما آسیب بدی خواهد دید. خوشبختانه ترامپ در محاصره مشاوران وال استریت قرار دارد که آنها هم مثل اکثر امریکایی‌ها و مثل مون جائه این، افرادی کوتاه‌بین هستند. من باخريد سوياب‌ها ي ارزش امریکایی‌ها و برخی از فناوری‌هایشان مواقفم (من بعداً فناوری‌های آنها را می‌دزدم و با مردم و پاپین‌تر به مشتری‌های خودشان می‌فروشم) و بعد امریکایی‌ها را از صحنه خارج خواهم کرد. وقتی که ماه آینده همدیگر را دیدیم من با جزئیات بیشتر اوضاع را برایت شرح خواهم داد. من همچنین ماه آینده ترتیب کمک‌های اقتصادی ویژه‌ای را برای شما خواهم داد. کمک‌هایی که حتی ژاپنی‌ها هم نمی‌توانند انجامش دهند. من می‌بخم یک از تحریم‌های سازمان ملل را نقض نمی‌کنم، چون مجبور نیستم این کار را بکنم. من تجهیزات و کمک‌هایی را ارسال خواهم کرد که تحریم‌ها آنها را شامل نمی‌شوند و مانع از آن خواهم شد که مرزبانان بتوانند از نزدیک آنچه را که از مرز رد می‌شود، رصد کنند. همه چیز درست خواهد شد. شما نه تنها مجبور نیستید دست از سلاح‌های خود بردارید بلکه ترسیدنی نخواهم داد که خیلی زود کره جنوبی هم مثل یک میوه رسیده به دامن شما بیفتد. عاقبت اندیش باش جونگ اون. می‌دانم شما دوست دارید در طرف برنده تاریخ باشید و طرف برنده اکنون چین است. امریکایی‌ها دوست ما نیستند.»

## «ترامپ» بازنده مناظره نخست

نخستین مناظره انتخاباتی امریکا را نمی‌توان کاملاً منفی دانست. «بایدن» نقش خودش را اجرا کرد و تا حد ممکن از مناقشه با یک فرد غیرعادی نتیجه گرفت. واقعیت این است که از «ترامپ»

بیش از این توقعی وجود نداشت کمابینکه «نانسی پلوسی»، رئیس مجلس نمایندگان امریکا نیز درباره او و مناظره به «بایدن» هشدار داده بود. در این مناظره مجری هم بلا تکلیف بود و مجبور شد بارها به رئیس جمهوری تذکر بدهد تا صحبت‌های «بایدن» را قطع نکند. «ترامپ» هم معترض به این تذکرات بود. واقعیت این است خشم زیاد، تعقل را از بین می‌برد. در این مناظره نیز «بایدن» دو بار، «ترامپ» را دلقک خطاب کرد و یک بار هم او را مورد توهین قرار داد. او از ادبیاتی استفاده کرد که در این سطح به هیچ وجه رایج نیست مگر اینکه تعمداً در میان باشد. «ترامپ» یک بازیگر و شومن است. از طرفی مجری‌گری در نمایش‌های عامیانه، مسابقات کشتی کج و نمایش‌های تلویزیونی سبب شد او تصور کند می‌تواند در عرصه عمومی سیاسی هم مانند تسلط بر صحنه عوام را داشته باشد. اما مری‌تکب اشتباه بزرگی شد. بنابراین می‌توان گفت در این میدان بازنده اصلی «ترامپ» بود. اما شبکه‌ای مانند «سی ان ان» برای سرویوش گذاشتن بر این باخت، بازنده اصلی را مردم امریکا معرفی می‌کند تا با منفی قللمداد کردن هر دو کاندیدا، «ترامپ» را همتن «بایدن» کند. با این حال آمارهای قبل و بعد از مناظره که نشان‌دهنده تنزل جایگاه ترامپ از ۴۲ به ۳۶ و در مقابل صعود چند پله‌ای «بایدن» از ۵۲ به ۵۶ است، خلاف این امر را نشان می‌دهد.

آنچه مسلم است سطح سیاسی امریکا بسیار بالاتر از حدی است که در این مناظره به نمایش درآمد اما وقتی جامعه‌ای، فردی مانند «ترامپ» را به عنوان رئیس جمهوری برمی‌گزیند به سمت تنزل می‌رود. به عبارت دیگر این شرایط نشانه‌ای بر تفوق عوام بر قشر متفکر و تحصیلکرده در جامعه است. در حقیقت چه در امریکا و چه در جوامع دیگر؛ وقتی عرصه سیاسی در اختیار عوام قرار گیرد سطح سخن‌ها، ادعاها و شعارها نیز پایین می‌آید و شعار جای عقلانیت را می‌گیرد. در جهان امروز گرچه این موج عوامگرایی جهانی شده اما برخلاف تصورها این شرایط در کشورهای اروپایی با ادعای دارابودن فرهنگ برتر جهانی بیشتر وجود داشته و در کشورهایی مانند چین، ژاپن، کره جنوبی، تایوان و به طور کلی جوامع شرقی کمتر دیده می‌شود. به طور کلی دموکرات‌های امریکا در جناحی هستند که به گروه‌های دانشگاهی و با فرهنگ گرایش دارند. بنابراین «بایدن» در وضعیت انتخاباتی مناسبی قرار دارد. اینکه او اعلام کرده به توافق «برجام» برمی‌گردد، خود نشانه احساس مسئولیت و درک او از رفتار و روش نادرست و خروج حساب نشده «ترامپ» از این توافق است. البته «ترامپ» تنها برای دلخوشی اسرائیل این اقدام را انجام داد. اما امریکایی‌دون «ترامپ» می‌توانست در حمایت از رژیم صهیونیستی مطلوب‌تر عمل کند و واکنش منطقی‌تری بروز دهد. «ترامپ» بخوبی می‌داند که بازنده انتخابات ماه نوامبر است به همین دلیل با وجود قدرتش به عنوان رئیس جمهور و حمایت مالی و تبلیغاتی جمهوريوخاهان، مدعی تقلب در انتخابات است. در واقع او نمی‌تواند خصوصیت کابسانه‌اش برای داشتن همه چیز با هم را نادیده بگیرد.

## دروغما

## تورنوی

### نیویورک پست:

تند و زنده

### نیویورک دیلی نیوز:

خشم روی صحنه

### واشنگتن پست:

مناظره به جدال آتشین کشیده شد

### یو اس ای تودی:

ترامپ بایدن، آماده برای جدال

### نیویورک تایمز:

خشم ترامپ، اولین مناظره را به جنجال گشاند

### بالتیمور سان:

حملات، وقفه‌ها نکات برجسته مناظره آشفته

## مناظره ترامپ و بایدن زشت‌ترین مناظره تاریخ انتخابات امریکا نام گرفت

# هرج و مرج امریکایی

**ادامه از صفحه اول**، نخستین مناظره رقبای انتخابات ریاست جمهوری ۲۰۲۰ امریکا طبق سنت، حول محور مسائل داخلی بود که با توجه به کارنامه ترامپ و انتقاداتی که به آن مطرح می‌شود، بیشترین وقت مناظره به اقتصاد، کرونا و مالیات گذشت. بخش‌هایی از این مناظره جنجالی را می‌خوانید.

#### ■ دیوان‌عالی و طرح‌های درمانی

**کریس والاس**، آبا فکر می‌کنید، قاضی برت (فردی که ترامپ اخیراً او را وارد دیوان عالی امریکا کرد)، بایدن این سمت را در این زمان به دست می‌گرفت؟

**ترامپ:** خیلی ساده است ما انتخابات را بردیم و انتخابات پیامدهایی دارد. ما سنا را داریم، کاخ سفید را داریم... بنابراین می‌توانیم او را انتخاب کنیم. دموکرات‌ها هم بودند همین کار را می‌کردند.

**بایدن:** من فکر می‌کنم این حق مردم امریکا است که قضاات دیوان عالی را مشخص کنند. ما الان در میانه انتخابات هستیم و باید صبر کنیم ببینیم نظر فردی که مردم او را انتخاب می‌کنند، درباره این پست چیست.

**ترامپ:** تو می‌خواهی تعداد زیادی از قضاات رادیکال چپ را وارد دادگاه عالی کنی.

**بایدن:** خفه می‌شوی مرد؟ ۲۰۰ هزار نفر از کرونا مردند. ۷ میلیون نفر مبتلا هستند و فقدان طرح درمان برای آنها یعنی چه؟

**ترامپ:** زمان شما که ۳۰۸ نظami مردند. زیرا در ارتش نتوانستید مراقبت‌های درمانی لازم را داشته باشید. اینها را به من بگو. اگر شما بودید الان آمار قربانیان ۷ میلیون نفر بود. من قیمت دارو را تا ۹۰/۸۰ درصد کاهش می‌دهم.

**■ کرونا**
**ترامپ:** کار ما در مواجهه با کرونا عالی بود. هرکس غیر از این می‌گوید: به اخبار جعلی گوش کرده است.

**بایدن:** نه او واقعیت را نگفت چون نمی‌خواست مردم بترسند. اما خودش

ترسیده بود.

**ترامپ:** اگر تو بودی وضع بدتر بود. اصولاً چیزی به اسم هوش در تو وجود ندارد.

**بایدن:** ترامپ کسی بود که می‌گفت ۶ ماهه کرونا را نابود می‌کند. گفت ماده ضدعفونی کننده بخورید. حالا هم

### در حاشیه

■ **طنپنه عربی «بایدن» به «ترامپ»:** استفاده «بایدن» از کلمه عربی «ان‌شاءالله» به عنوان پاسخی کنایه آمیز به ادعای «ترامپ» درباره پرداختن مالیاتش، با واکنش بسیاری از کاربران عرب زبان، مسلمانان و حتی برخی‌های‌ها همراه شد و مورد انتقاد بسیار قرار گرفت.

■ **توثیق جنجالی رئیس پلیس پورتلند:** «ترامپ» در میان حرف‌هایش نقل قولی از رئیس پلیس پورتلند کرد و از حمایت او از خودش گفت. اما این سخنان با واکنش این مقام همراه شد و او در توثیقی نوشت: «شاید منظور رئیس جمهور، کالانترهای مناطق

### بازتاب رسانده‌ای

■ **جورج استفانوپولوس (سردیر «ای بی سی نیوز»):** به عنوان کسی که ۴۰ سال تجربه اجرا، پوشش خبری، برنامه‌ریزی و رصد مناظرات انتخاباتی را داشته، باید بگویم سه‌شنبه شب شاهد بدترین مناظره زندگی‌ام بودم.

■ **بل برنداس (سناتور نیوس یواس ای تودی):** این مناظره به هیچ وجه مسیر انتخاب رهبر جهان آزاد نبود. به واقع این نمایش نه تنها برای امریکایی‌ها که برای همه کسانی که روزی امریکا را تحسین می‌کردند، شرم‌آور و منزجرکننده بود.

می‌گوید واکنس می‌سازد.

**ترامپ:** تو چه می‌گنی؟ فقط ماسک می‌زنی. بزرگترین ماسک‌ها را او می‌زند.

#### ■ اقتصاد

**ترامپ:**مهم‌ترین وضعیت اقتصادی را داشتیم. کرونا آن را خراب کرد. اگر بایدن بود، بدتر هم می‌شد. چون می‌خواست همه را به تعطیلی بکشد.

**بایدن:** اما میلیاردراهایی مثل او که فقط ۷۵۰ دلار مالیات می‌دهند، وضع‌شان خوب است.

**ترامپ:** من میلیون‌ها دلار پرداخت کردم. بروید و ببینید. پرونده من ۱۱۸ صفحه است.

**بایدن:** من قوانین مالیاتی را که او به

نفع خودش وضع کرده، تغییر می‌دهم و شرکت‌هایی را که مالیات نمی‌دهند، مجبور به دادن مالیات می‌کنم.

**ترامپ:** آن وقت کمپانی‌ها از امریکا خارج می‌شوند.

#### ■ نژادپرستی و نتیجه انتخابات

**بایدن:** شیوه حکومت داری ترامپ

روستایی و حومه اورگان بود.»

■ **فروش تی‌شرت‌های «خفه شو مردا»:** پس از اینکه «جو بایدن» برای ساکت کردن «ترامپ» او را با عبارت «خفه شو مردا» مورد خطاب قرار داد، تی‌شرت‌هایی با نقش این عبارت به قیمت ۳۰ تا ۳۳ دلار توسط کمپین دموکرات‌ها به فروش گذاشته شد.

■ **انتقاد تند توئیتری از دروغ‌های ترامپ:** شماری از کاربران توئیتر در واکنش به اظهارات «ترامپ» درباره اینکه کمپین‌های انتخاباتی داخل سالن او هیچ تأثیر منفی بر شیوع کرونا نداشته، او را با جمله «دونالد ترامپ دروغگو است» به نقد کشیدند.

■ **جفری کلباسوریس (مدیر مرکز مطالعات سیاسی نیسکانن):** این‌مناظره نشان داد ما ملتی در مسیر افول هستیم که تنها با تحقیر یکدیگر متحد می‌شویم.

در حقیقت برنده واقعی این تقابل نه کاندیداها بلکه آنهاهی بودند که آرزوی سقوط امریکا را دارند.

■ **مارکوس فلدنکوس (روزنامه‌نگار مجله اشپیکل):** این مناظره یک شوخی سخیف و شرمساری برای امریکا بود. فریاد و توهین. دو مرد با بیش از هفتاد و چند سال سن مانند دو کودک ۵ ساله اجازه حرف زدن به هم نمی‌دادند و کنترل مناظره را از مجری گرفته بودند.

باعث شده است اختلافات در امریکا افزایش یافته و خوشحال خارج شده است زیرا آرام‌تر و مسلط‌تر از

**ترامپ:** من از گروه‌های ملی‌گرای راست می‌خواهم کوتاه بایند و منتظر بمانند. اما این را هم بگویم باید فکری به حال آنتیفا (چپ‌های افراطی) کرد. بایدن، حتی اگر پیروز نشوم، نتیجه را به رسمیت می‌شناسم.

**ترامپ:** شیوه پستی خیلی بد است. من هم حزبی‌هایم را برای نظارت به شعب رای‌گیری می‌فرستم.

## پالس‌های تکران‌کننده یک مناظره

این مناظره ابعاد و حواشی مختلف و متعددی داشت. اما به نظر می‌رسد یکی از مهم‌ترین فرازهای این مناظره سؤال پایانی کریس والاس، مجری مناظره باشد که پرسید، آیا ترامپ

و بایدن، نتیجه انتخابات را می‌پذیرند و هوادارانشان را به خوشبختنداری دعوت می‌کنند. این سؤال این پیام را به مخاطب می‌دهد که انتخابات ۲۰۲۰ ممکن است با پایان خوشی همراه نباشد، حواشی داشته باشد و جامعه شاهد انتقال مسالمت آمیز قدرت نباشد. هرچند بایدن به صراحت اعلام کرد، چنین کاری را خواهد کرد. اما ترامپ بار دیگر پاسخ غیر شفافی داد. این تردیدهایی را در سطح جامعه امریکا ایجاد کرده است. بویژه که کسی این صحت را مطرح می‌کند که رهبر اپوزیسیون نیست، بلکه رئیس جمهوری است و اگر تبعیت از نتایج انتخابات نکند، می‌تواند در دسر ساز شود. اگر جامعه امریکا نتواند این مسائل را حل کند، با دشواری‌های اساسی در ساختار دموکراتیک خود روبه‌رو می‌شود. چنین رخدادی می‌تواند سرآغازی از چالش‌ها و بحران‌های سیاسی در امریکا باشد و جامعه این کشور را در آینده به سوی نظامی شبه اقتدارگرا سوق دهد که برای او هر فرد امریکایی تکران‌کننده است.



امیرعلی ابوالفتح کارشناس مسائل بین‌الملل



استفن کولینسون تحلیلگر سیا،ان‌ان



علی بیکدلی کارشناس اروپا و امریکا



## تحلیل روز

## مناظره با سلاح سبعیت

**مایکل هرش**  
معاون سردبیر نشریه فارن پالیسی  
مترجم: وصال روحانی

در مناظره‌ای که یک ساعت و ۳۰ دقیقه طول کشید، دونالد ترامپ و جو بایدن با حملات شخصی به یکدیگر، تصویر مردانی را از خود بروز دادند که به جای ارائه قابلیت‌های سیاسی برای ایستادگی در کاخ سفید، سبعیت موجوداتی را دارند که بویی از صلح و احترام نبرده‌اند. بخش‌هایی از حرف‌های هر دو مرد پیر فوق البته صحیح بود، بخصوص آنجا که بایدن ۷۷ ساله به ترامپ ۷۴ ساله گفت: «تو بدترین رئیس جمهوری کل تاریخ امریکا هستی» و ترامپ بلافاصله در مقام پاسخگویی اظهار داشت: «آنچه من طی ۴۷ ماه ریاست جمهوری‌ام انجام داده‌ام، بیشتر از کل کاری است که تو طی ۴۷ سال فعالیت‌های سیاسی‌ات انجام داده‌ای.» با این حال، متن صحبت‌ها و شکل و روش بیان آنها هر چیزی بود الا چیزی که مردم از دو کاندیدای عنوان ریاست جمهوری انتظار دارند. نتیجه و محصول مناظره نخست دو کاندیدای این عنوان که سه‌شنبه شب در کلیولند انجام و در حجم وسیعی از جهان پخش مستقیم تلویزیونی شد، تقویت موضع بایدن و تضعیف فروزن‌تر جایگاه ترامپ بود اما کمترین توجه به بحث سیاست‌گذاری‌های خارجی شد زیرا دو طرف فارغ از هرگونه صحبت اصولی و مستند بر حقایق، قصد تحقیر یکدیگر را داشتند و کار به جایی کشید که ترامپ به صراحت نسبت به عقل و هوش داشتن بایدن ابراز شک کرد و بایدن هم ترامپ را یک دلقک خواند. بایدن بارها تأکید کرد که همه حرف‌های ترامپ دروغ است اما خودش هم در موقع بیان حاصل معاملات گسترده امریکا با چین در عرصه‌های اقتصادی با دروغ مدعی شد که در تمامی چهار سال اخیر بیان اقتصادی و نرخ رشد امریکا از چین پایین‌تر بوده است حال آن که فقط در سال ۲۰۱۸ این اتفاق افتاده است. تمامی تلاش‌های کریس والاس، مجری برنامه و اداره‌کننده مناظره هم برای نظم و ادب بخشیدن به اظهارات دو طرف بی‌ثمر ماند و ترامپ آنقدر وسط حرف‌های بایدن پرید که والاس مجبور به مداخله آشکار شد و از او خواست دست از این رفتار بردارد ولی بایدن نیز با بیان عبارت «خفه شو» به ترامپ در وسط مناظره‌ای که کاملاً «بی‌صاحب» شده بود، نقش خود را در کامل شدن این آشفتنگی تمام عیار به بهترین شکل ادا کرد. والاس کوشید دو طرف مناظره را به بحث‌هایی اساسی مانند بحث دیوان‌عالی امریکا، چگونگی مهار کرونا، تبعیض نژادی و تزلزل‌های اقتصادی و دارد ولی ترامپ و بایدن با وجود ورود نسبی و سطحی به این مباحث، بیشتر درصدد زخمی کردن یکدیگر بودند و توگویی شیرهای بیشه‌ای هستند که تنها سلاح و هنرشان، دریدن یکدیگر است. بایدن بر اثر فشارهای ترامپ، اعتراف کرد که پسرش معتاد بوده اما حالا درمان شده است اما ترامپ با رجعت به ماجراهای «اوکراین‌گیت»، یک بار یک دیگر مدعی تخلف‌های وسیع اقتصادی و سیاسی بایدن و پسرش برای فتح انتخابات ۲۰۲۰ امریکا شد. همه می‌دانند که ضحویت‌ها‌نتر بایدن در هیات رئیسه یک کمپانی تولید سوخت و انرژی اوکراین، چیزی خلاف اصول جاری در سیاست امریکا و ایجاد کننده انواع بدبینی‌ها در قبال پدش‌ش و آن هم در زمانی بوده که جو بایدن به عنوان معاون باراک اوباما در کاخ سفید سپری کرد اما هر دو مجلس نمایندگان و سنای امریکا اعلام کرده‌اند سند تئبی‌ای که نشان از اختلاس و فساد سیاسی‌ها‌نتر در آن ایام داشته باشد، به دست نیامده است. بایدن قطعاً از جلسه دیروز راضی و خوشحال خارج شده است زیرا آرام‌تر و مسلط‌تر از ترامپ جلوه کرد و چار «کند ذهنی»، خواب‌آلودگی او هم نشان نداد که ترامپ مدت‌ها وی را متهم به آن کرده است اما بحث‌هایی اساسی‌تر فراموش شد از جمله مباحث و مدارکی که نشان می‌دهند ترامپ حتی در معاملات اقتصادی و داد و ستدهای تجاری- سیاسی‌اش با بانک‌ها و نهادهای روسی و آلمانی متحمل ضررهای کلانی شده است. این مناظره‌ای بود که ترامپ از شلوغ کردن و به هم ریختن کلامی آن یک بهره بزرگ برد و آن زیر ذربین رفتن مسأله فوق بود اما معلوم نیست که خشم او و ولایت بایدن در مناظره دوم نیز برای پوشاندن این گونه لغزش‌ها کافی باشد.

## سردرگمی بیشتر رأی‌دهندگان امریکایی

شامگاه سه‌شنبه دو مقام عالی‌رتبه امریکا به جای مناظره یک شرمساری ملی را پیش روی مردم کشورشان به اجرا درآوردند. اتفاقی که تنها دستاورد آن سردرگمی بیشتر رأی‌دهندگان بود که هنوز



جان تی بنت روزنامه‌نگار آیدئیددنت

برای انتخاب رئیس جمهوری بعدی کشورشان مردد مانده بودند. بیش از ۹۰ دقیقه «ترامپ» پشت‌سرهم بر «بایدن» تاخت و گاهی مجری برنامه را نیز بی‌نصیب نگذاشت. البته به نظر نمی‌رسد این تقابل، پایان جنگ دو کاندیدا باشد و شاید در مناظره دوم و سوم نیز ادامه آن را شاهد باشیم. حتی ممکن است شبکه‌های تلویزیونی دیگر و مناظره بعدی را زنده روی آنتن نبرند و فقط به نتایج اکتفا کنند. چراکه به نظر نمی‌رسد با این رویه دو مناظره بعدی نیز دستاورد جدیدی داشته باشد. «بایدن» در ظاهر برنده مناظره اول بود. واقعیت این است که نمی‌توان تحلیل چندانی برای یک رسوایی ملی داشت. نظرسنجی‌ها نشان می‌دهد بیشترین دغدغه امریکایی‌ها، مسائل اقتصادی، بهداشتی و مهار ویروس کرونا است، موضوعاتی که هیچ راهکاری برای‌شان در این تقابل مطرح نشد. بنابراین نتیجه این مناظره تنها امیدها را به ناامیدی بدل کرد. آقای «بایدن» برنده این شب بود اما مردم امریکا بار دیگر باختند.